

İSTANBUL 29 MAYIS ÜNİVERSİTESİ
DERS KATALOG FORMU / COURSE DESCRIPTION FORM

FAKÜLTE: FACULTY:	Edebiyat Fakültesi Fakultät für Geisteswissenschaften Faculty of Arts		
BÖLÜMÜ: DEPARTMENT:	Arapça Mütercim ve Tercümanlık Arabisch Übersetzen und Dolmetsche Arabic Translation and Interpreting		
DERSİN ADI: COURSE TITLE:	Almanca 5 Deutsch 5 German 5		
KODU: COURSE CODE:	GER311	YARIYIL: SEMESTER:	5 (BEŞ) 5 th (FIFTH)
KREDİSİ: CREDIT:	3 Kredi 5 AKTS 3 Credits 5 ECTS	T+U Saat: T+P (HOURS):	2+2=4 2+2=4
DERSİN TÜRÜ: COURSE TYPE:	Seçmeli Selective	DERSİN DİLİ Sprache des Kurses: Language of Instruction:	Almanca Deutsch German
ÖN KOŞULLARI: PREREQUISITES:	YOK NONE		
DERSİ VEREN:	Öğr. Gör. Arzu ALTAN		
DERSİN İÇERİĞİ: COURSE CONTENTS:	<p>Ortak Avrupa Dil Referans Çerçevesi 'ne (CEFR) göre B1.1 seviyesi için belirlenen ders içeriği aşağıda verildiği gibidir:</p> <p>Sınırlı bir biçimde soyut/kültürel konularda fikir beyan edebilir, bilinen bir alanda yapılan tavsiyeleri anlayabilir, anonsları ve talimatları anlayabilir. Sıradan/günlük olaylar içeren makaleleri ve bilinen bir konu hakkındaki yeni bilgileri genel anlamıyla anlayabilir. Mektup yazabilir yada bilindik konularda notlar alabilir.</p> <p>According to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), the content description of Level B1.1 is as following:</p> <p>Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.Can deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.</p>		
DERSİN AMAÇLARI: COURSE OBJECTIVES:	Öğrencileri, Ortak Avrupa Dil Referans Çerçevesi 'ne (CEFR) göre B1.1 seviyesi için belirlenen hedeflere ulaştırmak. Enable the students to acquire the B1.1 level competencies described in the CEFR.		
DERSİN ÖĞRENME KAZANIMLARI (Çıktıları):			

KURSLERNWISSEN:**LEARNING OUTCOMES OF THE COURSE:**

Öğrenme Çıktıları (ÖÇ) Learning Outcomes (LO)		ÖY
Bu dersi başarı ile tamamlayan öğrenciler: Studenten, die diesen Kurs erfolgreich abgeschlossen haben: The students who succeeded in this courses should be able to:		
ÖÇ - 1 : LO - 1	İş, okul, boş zaman vb. ortamlarda sürekli karşılaşılan bildik konulardaki net, standart konuşmanın ana hatlarını anlayabilir. Kann Standardsprache in allgegenwärtigen Situationen in Umgebungen wie Arbeit, Schule, Freizeit, etc. verstehen Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.	1,5
ÖÇ - 2 : LO - 2	Dilin konuşulduğu ülkede seyahat ederken ortaya çıkabilecek birçok durumla başa çıkabilirim. Kann mit vielen Situationen umgehen, die entstehen können, wenn man in dem Land unterwegs ist, in dem die Sprache gesprochen wird. Can deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken.	1,5
ÖÇ - 3 : LO - 3	Meslekle ilgili ya da günlük dilde en sık kullanılan sözcükleri içeren metinleri anlayabilir. Kann Texte verstehen, die am häufigsten verwendeten Wörter im Job oder Umgangssprache enthalten. Can understand texts which are about job or daily life.	1,5
ÖÇ - 4 : LO - 4	Bildik ya da ilgi alanıma giren konularla bağlantılı bir metin yazabilirim. Kann einen Text zu einem Thema schreiben, das allgemein oder im eigenen Interesse ist. Can produce simple connected text on topics that are familiar or of personal interest.	1,5
ÖÇ - 5 : LO - 5	Deneyimlerimi, hayallerimi, umutlarımı, isteklerimi ve olayları betimlemek için çeşitli kalıpları yalın bir yoldan birbirine bağlayabilirim. Düşünce ve planlara ilişkin açıklamaları ve nedenleri kısaca sıralayabilirim. Kann auf einfache Weise verschiedene Muster verbinden, um Erfahrungen, Träume, Hoffnungen, Wünsche und Ereignisse zu beschreiben. Kann kurz die Erklärungen und Gründe für Gedanken und Pläne auflisten. Can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.	1,5

ÖY: Ölçme ve değerlendirme yöntemi (1: Yazılı Sınav, 2: Sözlü Sınav, 3: Ev Ödevi, 4: Proje 5: Seminer / Sunum, 6: Dönem Ödevi, 7: Final Sınavı)

BM: Mess- und Bewertungsmethode (1: Klausur, 2: Mündliche Prüfung, 3: Hausaufgaben, 4: Projekt)

5: Seminar / Präsentation, 6: Hausarbeit, 7: Abschlussprüfung)
AM:Assessment Methods and Criteria: (1: Midterm Exam, 2: Quiz / Oral Exam, 3: Homework, 4: Project, 5: Seminar / Presentation, 6: Term Paper, 7: Final Exam)

DERSİN VERİLİŞ ŞEKLİ
ART DES UNTERRICHTS:
MODE OF DELIVERY:

Online

ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ:
LERNMETHODEN:
PLANNED LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS:

Anlatım, Alıştırma, Tartışma,
Vortrag, Übung, Diskussion
Lecture, Exercises, Discussion etc.

DERS AKIŞI
WOCHENPLAN
WEEKLY LECTURE PLAN

HAFT A WOCH E WEEK	KONULAR THEMEN TOPICS
1:	<p>Geçmiş hakkında konuşma; mutlu bir an hakkında konuşma; şans getiren şeyler hakkında konuşma.</p> <p>Anlatım: Schritte International neu 5 KB s. 14 Dil Bilgisi: bağlaç “als, Schritte AB s.12-13 Ders Anlatımı: Soru-Cevap</p> <p>Taliking about the past; talking about a moment of happiness; talking about luck charm.</p>
2:	<p>Karşıtlıkları belirtme; kişi ve nesnelere betimleme;”</p> <p>Anlatım: Schritte KB s. 12-13,15 Dil Bilgisi: Almanca geçmiş zamanlar “Präteritum” ve “Plusquamperfekt”, Schritte AB s.10-11, 14-15 Ders Anlatımı: Soru-Cevap</p> <p>Expressing contrasts; describing persons and things; conjunction “als”; German past tenses “Praeteritum” and “Plusquamperfekt”</p>
3:	<p>Hayatında gerçekleştirmek istediğin hayallerin</p> <p>Anlatım: Schritte KB s. 16 Dil Bilgisi: Perfekt – Präteritum, Schritte AB s. 16-17 Ders Anlatımı: Soru-Cevap, okuma</p>

4:	<p>Sohbet etmek, karşılık ifade etme</p> <p>Anlatım: Schritte KB s. 24-25 Dil Bilgisi: obwohl” bağlacı; Schritte AB s. 21-22 Ders Anlatımı: Soru-Cevap,</p> <p>Article: Living healthy; giving advices and tips; conjunction “obwohl”; relative pronouns and relative clauses; particle “ziemlich”</p>
5:	<p>Kişi ve nesnelerin özelliklerini tarif etme</p> <p>Anlatım: Schritte KB s. 26-27 Dil Bilgisi: ilgi zamiri ve bağlaçlı yan cümle; “ziemlich” edatı Schritte AB s. 23-26 Ders Anlatımı: Soru-Cevap,</p>
6:	<p>Sağlıklı yaşam, stress ve hareketli hayat</p> <p>Anlatım: Schritte KB s. 36-40 Dil Bilgisi: şimdiki zamanın edilgen hali, isim tamlaması, Schritte AB s. 33-40 Ders Anlatımı: Soru-Cevap,</p>
7:	<p>Gerçekdışı şeyler hakkında konuşma; bir şeyi sebeplendirmek, önemini belirtme; edebi metinleri anlayabilme</p> <p>Anlatım: Schritte KB s. 48-53 Dil Bilgisi: wegen edatı + Genitiv, gerçekleşmemiş istek kipi, Schritte AB s. 44-51 Ders Anlatımı: Soru-Cevap</p>
8:	Ara sınav haftası/ Zwischenprüfungswoche / Midterm exams week
9:	<p>Meslek hayalleri, iş arama, iş başburusu</p> <p>Anlatım: Schritte KB s. 60-61 Dil Bilgisi: Infinitiv mit zu, Schritte AB s. 56-57 Ders Anlatımı: Soru-Cevap</p>
10:	<p>Teknolojiyi anlamak ve kullanmak</p> <p>Anlatım: Schritte KB s. 62-65 Dil Bilgisi: Zaman edatları(während, außerhalb, innerhalb), Schritte AB s. 58-61 Ders Anlatımı: Soru-Cevap</p>
11:	<p>İş hayatı, istek ve şikayet yazıları yazabilmek</p> <p>Anlatım: Schritte KB s. 72-74 Dil Bilgisi: “um zu” / “damit” bağlacı; “es”li ifadeler, Schritte AB s. 64-68 Ders Anlatımı: Soru-Cevap</p>

12:	İş hayatındaki problemler için öneride bulunmak Anlatım: Schritte KB s. 75-77 Dil Bilgisi: “statt zu” / “ohne zu” + infinitive, Schritte AB s. 69-72 Ders Anlatımı: Soru-Cevap
13:	Kendi ev yaşamı hakkında yazma Anlatım: Schritte KB s. 84-85 Dil Bilgisi: İkili bağlaçlar(nicht..nur, sondern.. auch – zwar..aber – entweder – oder) Schritte AB s. 75-76 Ders Anlatımı: Soru-Cevap
14:	Komşularla sorun çözmek, bir eleştiriyi kibarca ifade etmek ve tepki göstermek Anlatım: Schritte KB s. 86-87 Dil Bilgisi: Geçmiş zamanda gerçek leşmemiş istek kipi; fiillerle edatlar; “trotz” edatı, Schritte AB s. 77-79 Ders Anlatımı: Soru-Cevap
15:	Komşularla sorun çözmek, bir eleştiriyi kibarca ifade etmek ve tepki göstermek Anlatım: Schritte KB s. 88-89 Dil Bilgisi: Geçmiş zamanda gerçek leşmemiş istek kipi; fiillerle edatlar; “trotz” edatı, Schritte AB s. 80-82 Ders Anlatımı: Soru-Cevap
16:	Yarıyıl Sonu Sınavı / Final Exam

Ders Kitabı / Malzemesi	
Unterrichtsmaterialien	
Required Reading	
[1]	Schritte International B1/1 (Kurs- und Arbeitsbuch; Hueber Verlag)

Önerilen Diğer Kaynaklar	
Recommended Reading	
[1]	Schritte Übungsgrammatik (Hueber Verlag)
[2]	Grundstufen Grammatik für DaF (Monika Reimann; Hueber Verlag)
[3]	Themen aktuell Arbeitsbuch (Hueber Verlag)

DEĞERLENDİRME SİSTEMİ: EVALUATION SYSTEM:		Sayı Quantity	Katkı Payı (%) Percentage (%)
	Ara Sınav Midterm Exam	1	%30
	Quiz	1	%10
	Derse Katılım Participation	14 Hafta	%20
	Yarıyıl Sonu Sınavı Final Exam	1	%40

Derse katılım zorunludur. İntihal doğrudan dersten kalmaya neden olur.

Die Teilnahme ist obligatorisch. Plagiate führen direkt zu einer Sehne.

Attendance is compulsory. Plagiarism leads to immediate dismissal from class.